



Jūsų vaiko bendroji anestezija

Šiame lankstinuke paaiškinta, ko galite tikėtis, kai Jūsų vaikas atvyksta į ligoninę operacijai taikant bendrąją anesteziją. Šią informaciją parengė anesteziologai drauge su pacientų atstovais ir tėvais.

Anestezija ir anesteziologai

Bendroji anestezija užtikrina, kad Jūsų vaikas per operaciją ar procedūrą būtų be sąmonės ir nejaustų skausmo.

Anesteziologas yra gydytojas specialistas, kuris skiria anestetikus ir prižiūri Jūsų vaiko būklę per operaciją ir atsigavimo laikotarpį. Jis taip pat aktyviai dalyvauja, kai Jūsų vaikui po operacijos skiriami vaistai nuo skausmo.

Anestetikai yra vaistai, naudojami anestezijai sukelti ir palaikyti.

- Kai kurie anestetikai pradedami leisti į veną per plastikinį vamzdelį, vadinamą kateteriu, o toliau gali būti įkvepiami dujiniu pavidalu.
- Kiti anestetikai iš pradžių įkvepiami dujiniu pavidalu ir tuomet, kai Jūsų vaikas užmiega, įvedamas kateteris.

Anesteziologas arba pirminę apžiūrą atliekantis slaugytojas paprastai Jūsų pasiteiraus apie ankstesnius atvejus, kai Jūsų vaikas gavo anestetikų ar injekcijų. Jie taip pat paprastai aptaria būdus, kaip anestetikas gali būti suduodamas, ir paklausia, ar Jūs arba Jūsų vaikas teikiate pirmenybę kuriam nors būdui. Dažnai esama medicininių priežasčių, dėl kurių kai kurie veiksmai turi būti daromi tam tikru būdu, ir jie Jums paaiškins, kokiam anestetiko davimo būdui jie teikia pirmenybę ir kodėl. Jūsų ir Jūsų vaiko pageidavimai yra labai svarbūs.

Aptarus viską su anesteziologu, paprastai bus laikomasi vieno iš su Jumis aptartų planų. Kartais numatyta tvarka gali pasikeisti priklausomai nuo Jūsų vaiko reakcijos ir būklės tam tikru svarbiu momentu.

Operacijos dieną ar dar anksčiau Jūs galėsite užduoti bet kokius klausimus.

Jūs taip pat galite pasikalbėti su reziduojančiu anesteziologu – jis yra aukšto lygio sveikatos priežiūros specialistas. Daugiau informacijos apie reziduojančius anesteziologus ir anesteziologų komandas galite rasti mūsų interneto svetainėje www.rcoa.ac.uk/patientinfo/anaesthesia-team

Jūsų vaiko parengimas

Kad parengtumėte vaiką prieš atvykstant į ligoninę, galite imtis kelių priemonių.

Jeigu Jūsų vaikas nėra per mažas, pamėginkite jam paaiškinti:

- kad jis vyksta į ligoninę
- kad jam bus daroma operacija arba atliekamas tyrimas
- paprastas žodžiais apie tai, kas jam nutiks, kai jis bus ligoninėje.

Laikas, kada geriausia visa tai paaiškinti, priklauso nuo vaiko. Priešmokyklinio amžiaus vaikams tikriausiai pakanka paaiškinti operacijos išvakarėse. Vyresniems vaikams gali prireikti daugiau laiko.

Įvairaus amžiaus vaikams skirtų lankstinukų galite atsisiųsti iš *Informacijos vaikams, tėvams ir globėjams* tinklapių Karališkojo anesteziologų koledžo interneto svetainėje: www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/lithuanian

- *Meškiukas Ručkis ir anestezija* (3–6 m. vaikams, skaitoma drauge su suaugusiuoju).
- *Detektyvas Deivis: išsiaiškinkime apie anesteziją* (7–11 m. vaikams)
- *Bendroji anestezija: trumpas vadovas jaunimui* (nuo 12 m.)

Mano operacija per vieną dieną: lengvai perskaitomas tekstas ir kitus prieinamus šaltinius galima rasti www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/lithuanian

Be to, yra filmukas *Gilus miegelis – patarimai šeimai apie anesteziją*, kuris gali padėti paaiškinti vaikams iki 12 m. amžiaus (www.vimeo.com/138062201).

Kai kurios ligoninės pasiūlys Jums ir Jūsų vaikui galimybę operacijos išvakarėse apsilankyti vaiko operacinės skyriuje. Tai tikrai padeda parengti vaiką ir sumažinti nerimą. Daug ligoninių turi žaidimų terapijos komandą, kuri gali viską paaiškinti ir aptarti su vaiku per žaidimą.

Keletas idėjų, ką būtų galima pasakyti vaikui

- Paaiškinkite, kad operacija ar tyrimas padės vaikui pasveikti ar pasijusti geriau (priklausomai nuo aplinkybių).
- Paraginkite vaiką pasikalbėti apie operaciją ir užduoti klausimų. Gali praversti knygos, žaidimai ir istorijos. Karališkojo koledžo interneto svetainėje galima rasti medžiagos, pvz., spalvinimo lapų: www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/lithuanian
- Papasakokite vaikui, kas kada vyks. Kada bus daroma operacija ar atliekamas tyrimas? Kiek laiko jis bus ligoninėje (jei žinote)?

Jei vaikas liks ligoninėje per naktį, pasakykite jam, ar Jūs taip pat galėsite pasilikti. Jei nesate tikri, ar bus galima, galite paskambinti į ligoninę ir paprašyti patvirtinti.

Jūsų slaugytojas gali Jums patarti, ką reikėtų pasiimti į ligoninę, bet prašome pasiimti visus vaistus, kuriuos Jūsų vaikas paprastai vartoja, jų originalias pakuotes, pižamas, dantų šepetėlį, plaukų šepetį ar šukas, apatinių drabužių pamainą ar sauskelnių ir mėgstamą meškiuką ar žaisliuką. Vaikams dažnai patinka nuspręsti, ką pasiimti, bet geriausia neimti per daug žaislų.

Mobilieji telefonai ir planšetiniai kompiuteriai gali labai praversti, tik nepamirškite kroviklių ir ausinių.

Jums reikėtų apsirūpinti vaistais nuo skausmo, pvz., paracetamoliu ir ibuprofenu, kad būtumėte pasiruošę, kai vaikas grįš namo. Jūsų ligoninė patars, kaip juos vartoti.

Vaikas blogai pasijuto prieš operaciją?

Turėtumėte paskambinti ligoninei, jei vaikas pradėjo smarkiai kosėti ar peršalo likus mažiau kaip dviem savaitėms iki operacijos, pradėjo viduriuoti ar vemti likus kelioms dienoms iki operacijos. Gali tekti atidėti operaciją iki tol, kol vaikas pasijus geriau.

Dėl kosulio ir peršalimo vaikams, ypač mažesniems, gali pasidaryti sunkiau kvėpuoti anestezijos metu. Kosulys ir peršalimas taip pat gali vaikams sukelti didesnę plaučių infekcijos pavojų. Todėl labai svarbu, kad praneštumėte ligoninės darbuotojams, jei Jūsų vaikas negaluoja.

Taip pat prašome pranešti ligoninės darbuotojams, jei Jūsų vaikas neseniai sirgo vėjaraupiais, tymais ar kitomis infekcinėmis ligomis arba bendravo su sergančiais asmenimis.

Skiepai yra svarbi medicininė intervencija ir raginame visus tėvus laikytis nacionalinės sveikatos sistemos (NHS) skiepų gairių, pateikiamų NHS interneto svetainėje www.nhs.uk/conditions/vaccinations

Jei vaikas neseniai skiepytas, paprastai tai nėra kliūtis vaiko anestezijai, nebent jam pakilo aukšta temperatūra prieš operaciją – tokiu atveju kartais geriau atidėti operaciją. Tai pasitaiko labai retai, todėl patariame tėvams skiepyti vaikus pagal planą ir neatidėti skiepų dėl planuojamos operacijos.

Priešoperacinės apžiūros klinika ir apklausa telefonu

Ligoninės slaugytojas gali susitarti su Jumis, kad paskambins ir pasiteiraus tam tikros informacijos apie Jūsų vaiko sveikatą ir vaistus prieš operacijos dieną. Tai suteikia galimybę ligoninei suorganizuoti papildomus tyrimus ar įrangą, jei reikia, prieš operacijos dieną.

Daug ligoninių pakvies vaikus, ypač ilgiau sergančius ar laukiančius sudėtingos operacijos, apsilankyti priešoperacinės apžiūros klinikoje. Joje bus klausiama apie Jūsų vaiko sveikatą, vaistus ir alergijas. Bus paimtas odos tepinėlis (oda švelniai patrinama minkšta medvilnine lazdele), kad būtų padarytas tyrimas dėl infekcijų prieš operaciją, ir bus atlikti kraujo tyrimai, kurių gali prireikti. Klinika galbūt turės galimybę parodyti Jums ir Jūsų vaikui palatą, kur jis gulės, ir suteiks Jums informaciją apie Jūsų vaiko operaciją. Gali būti, kad taip pat turėsite galimybę susitikti su anesteziologu, su kuriuo galėsite aptarti visus anestetikų variantus ir konkrečių riziką.

Jūsų vaiko operacijos dieną

Ligoninė turėtų Jums duoti aiškius nurodymus, nuo kada Jūsų vaikas turėtų nebevalgyti ir nebegerti. Svarbu, kad Jūs ir Jūsų vaikas laikytumėtės šių nurodymų. Jei anestezijos metu Jūsų vaiko skrandyje bus maisto ar skysčių, jie gali pakilti iki gerklės ir patekti į plaučius.

Vaikai jaučiasi daug geriau, jei jiems nereikia išbūti daugiau, nei būtina, be maisto ir gėrimų.

Toliau nurodyti bendrai nustatyti laikotarpiai, kada galite vaikui duoti kažko suvalgyti ar atsigerti prieš neskubią operaciją, tačiau prašome laikytis Jums duotų ligoninės nurodymų, nes jie gali būti ir kitokie.

- Vaikas gali lengvai užkąsti ir (arba) išgerti stiklinę pieno likus šešioms valandoms iki operacijos. Po to jam nieko negalima valgyti, įskaitant saldainius ir reikia vengti kramtomosios gumos.
- Krūtimi maitinami kūdikiai gali pažįsti krūtį likus keturioms valandoms iki operacijos.
- Iš buteliuko maitinami kūdikiai gali būti pamaitinti mišiniu likus šešioms valandoms iki operacijos (prašome pasiteirauti ligoninės, ar jie neturės kitokių nurodymų dėl labai mažų ar neišnešiotų kūdikių).
- Vaikas turėtų gerti vandenį ar labai atskiestą moliūgų tyrėlę likus valandai iki operacijos. Tai padės jam neprarasti per daug vandens ir geriau jaustis.

Kai kurie skyriai leidžia ar paragina atsigerti, kai vaikas atvyksta į skyrių.

Jei Jūsų vaikas pavalgė visai neseniai, operacija bus nukelta arba atidėta kitai dienai.

Jūsų vaikas turėtų vartoti vaistus, kaip paskirta, operacijos dieną.

Kai atvyksite į ligoninę, Jūsų vaikas bus pasvertas ir pamatuotas (nebent tai buvo padaryta per ankstesnę apžiūrą). Slaugytojas pamatuos temperatūrą, pulsą ir kvėpavimo ritmą, pamatuos deguonies lygį ir kraujo spaudimą.

Standartiškai atliekamas nėštumo testas visoms mergaitėms, vyresnėms nei 12 metų, tam paimama šlapimo. Išsamesnės informacijos galima rasti Karališkojo pediatrijos ir vaiko sveikatos koledžo interneto svetainėje:

www.rcpch.ac.uk/resources/pre-procedure-pregnancy-checking-under-16s-guidance-clinicians

Slaugytojas pasiteiraus apie vaistus ir alergijas ir uždės dvi tapatybės apyrankes ant Jūsų vaiko riešo ar čiurnos. Kai kuriose ligoninėse uždėdama papildoma apyrankė ar skirtingos spalvos apyrankė, jei vaikas alergiškas.

Anesteziologas Jus aplankys prieš procedūrą ir aptars vaistus, kurie bus naudojami vaiko anestezijai.

Anesteziologas turi surinkti informaciją apie Jūsų vaiko bendrą sveikatos būklę, įskaitant:

- ankstesnius anestezijos atvejus
- vaistus, kuriuos vaikas vartoja
- alergijas
- neseniai pasireiškusį kosulį, peršalimą arba viduriavimą ir vėmimą.

Jei Jūsų vaikas arba kiti šeimos nariai anksčiau yra turėję problemų dėl kokio nors anestetiko, labai svarbu, kad apie tai pasakytumėte anesteziologui ir pateiktumėte visą Jūsų ar giminaičių turimą informaciją.

Šis pokalbis yra gera proga užduoti visus rūpimus klausimus apie anesteziją, kokių Jūs ar Jūsų vaikas turite. Galbūt praverstų, jei sudarytumėte klausimų, kurių norėsite paklausti, sąrašą.

Priklausomai nuo operacijos, kuri bus daroma Jūsų vaikui, tipo, anesteziologas taip pat gali sukelti nervo nejautrą vietine anestetiko injekcija, kol vaikas miega, kad vėliau būtų lengviau numalšinti skausmą.

Taip pat gali prireikti papildomų lašelių ar kateterių. Anesteziologas aptars priežastis, kodėl to reikia ir kodėl tos priemonės svarbios, kad vaikas būtų saugus, kol miega, ir gerai jaustųsi, kai atsibus.

Operacijos ar tyrimo atidėjimas

Kartais per vaiko apžiūrą anesteziologas gali sužinoti kažką apie Jūsų vaiką, kas reikš, jog būtų saugiau nedaryti tos procedūros tą dieną. Jei taip nutiktų, jis patars ir pasakys, kada, jo nuomone, galima saugiai atlikti procedūrą.

Premedikacija („pre-med“)

Taip vadinami vaistai, duodami prieš anestetikus.

Anesteziologas gali aptarti su Jumis, ar duoti raminamųjų vaistų, kad vaikas lengviau atsipalaiduotų. Vis dėlto, raminamieji vaistai nėra standartiškai skiriami, nes nuo jų vaikas gali būti mieguistas po operacijos. Skausmą malšinantys vaistai taip pat gali būti skiriami premedikacijai arba anesteziologas gali pasiūlyti kokių nors kitų papildomų vaistų, jei vaikas serga, pvz., astma.

Dauguma premedikacijos vaistų duodami skystuoju pavidalu.

Vietinės anestezijos kremas

Beveik visi vaikai gaus „stebuklingo“ kremo – jis bus užteptas ant vidinės rankos pusės ir užklijuotas permatomu pleistru. Kartais kremas vadinasi „Ametop“, „EMLA“ ar kitokiu prekiniu pavadinimu. Tai vietinės anestezijos kremas, kuris pradeda veikti po 30–60 min.

Šis kremas mažina dūrio skausmą, kai į vaiko plaštaką ar ranką įvedamas kateteris. Devyniems iš dešimties vaikų jis labai padeda sumažinti skausmą.

Jei to kremo negalima naudoti, vietoj jo galima naudoti vietinės anestezijos šaldantį purškalą, kad dūrio vieta taptų nejautri.

Vykimas į operacinę

Dauguma ligoninių vaikui duoda spalvotus marškinius, kuriuos jis apsivelka prieš vykdamas į operacinę. Tačiau Jūsų vaikui gali būti leista apsivilkti savo drabužius ar pižamą. Vaikas gali vykti su vystyklu, užsegamomis ar užmaunamomis sauskelnėmis. Jūsų slaugytojas patars Jums, ką galima apsivilkti.

Jūsų vaikas gali nueiti į anestezijos palatą arba gali būti nuvežtas su lova ar ligoninės vežimėliu, arba gali būti nuneštas. Kai kurie skyriai turi smagesnių transporto priemonių. Kai kurios ligoninės gali pasiūlyti pasivažinėti elektromobiliu.

Anestezijos palatoje

Slaugytojas ar sveikatos priežiūros specialistas, pvz., skyriaus žaidimų terapijos specialistas, palydės Jus ir Jūsų vaiką į anestezijos palatą. Jūsų vaikas galės pasiimti žaislą ar kitą jam mielą daiktą. Mobilieji telefonai ar planšetiniai kompiuteriai gali labai praversti siekiant nukreipti vaiko dėmesį žaidimais ar mėgstamais filmukais.

Jei pageidaujate, galėsite likti su vaiku, kad jam būtų ramiau, kol jam duodamas anestetikas. Labai retai pasitaiko, kad su vaiku likti negalima. Kai tik Jūsų vaikas užmigs, darbuotojas Jus palydės iš operacinės skyriaus, kad anesteziologų komanda galėtų pasirūpinti Jūsų vaiku.

Jei Jūs patys labai nerimaujate, **neprivalote** lydėti vaiko į anestezijos palatą. Vietoj Jūsų vaiką gali lydėti kitas suaugęs šeimos narys, skyriaus slaugytojas arba žaidimų terapijos specialistas.

Anestetikai gali būti pradėti duoti, kol vaikas dar vežimėlyje. Mažesniam vaikui anestetikas gali būti duodamas, kol jis sėdi Jums ant kelių. Darbuotojai po to perkels jį į vežimėlį, galbūt prireiks Jūsų pagalbos.

Pradėdamas anesteziją, anesteziologas panaudos arba dujas, kurias vaikas įkvėps per kaukę ar vamzdelį, arba injekciją per kateterį. Tai bus aptarta su Jumis iš anksto, nors kartais gali prireikti pakeisti planą, jei vaikas negalės ramiai pabūti.

Dauguma vyresnių vaikų gaus injekciją per kateterį. Naudojant kateterį, Jūsų vaikas dažniausiai labai greitai praras sąmonę ir užmigs. Kartais dėl injekcijos gali pasijusti, kad ranka šąla ar tirpsta. Anesteziologas dėl saugumo tada panaudos kaukę, kad toliau duotų anestetiką ir duotų papildomos deguonies.

Jei anestetiką pradedama duoti dujiniu pavidalu, anesteziologas paprastai naudoja kaukę dujoms duoti arba gali nukreipti dujas ranka, švelniai uždėta ant Jūsų vaiko nosies ir burnos. Anestezijos dujos kvopia panašiai kaip flomasteriai.

Paprastai šiek tiek užtrunka (nuo kelių sekundžių iki poros minučių), kol anestetikas pradeda veikti. Normalu, jei vaikas per tą laiką pradeda muistytis arba jo kvėpavimas pasikeičia. Jis gali netgi pradėti garsiai knarkti. Darbuotojai padės Jums palaikyti vaiką švelniai, bet tvirtai.

Tada Jūsų paprašys išeiti iš anestezijos palatos. Darbuotojas palydės Jus iš operacinės.

Kai vaikui suduoti anestetikai, anesteziologas įves kateterį, kad galėtų duoti skausmą malšinančius vaistus ir reikalingus anestetikus.

Kas bus toliau?

Jūsų vaikas bus nugabentas į operacinę ir jam ten bus atliekama operacija ar procedūra.

Anesteziologas liks su Jūsų vaiku per visą procedūrą ir atidžiai stebės vaiko kraujo spaudimą, pulsą, kvėpavimą ir deguonies lygį. Jis užtikrins, kad vaiko anestezija būtų saugi ir visiška.

O Jums tuo metu bus gera proga nueiti ir ko nors užvalgyti ir atsigerti, tačiau praneškite darbuotojams, kad išeinatė, ir duokite jiems savo mobiliojo telefono numerį, kuriuo jie galėtų su Jumis susisiekti.

Po operacijos

Pooperacinėje palatoje

Dauguma vaikų atsibunda pooperacinėje palatoje. Anesteziologas būna šalia ir gali prireikus pagelbėti. Kol vaikas bunda, jis apriš kateterį, kad kateteris nenukristų ir jo nesimatytų.

Kiekvienu vaiku rūpintis tam tikrą specializaciją turintis slaugytojas arba kitas tinkamą kvalifikaciją turintis specialistas ir jie užtikrins, kad Jūsų vaikas gerai jaustųsi. Prireikus jie duos papildomų skausmą malšinančių vaistų ir vaistų nuo pykinimo. Jūs būsite pakviesti prie vaiko atitinkamu momentu, kai jis pradės busti.

Nerimas atsibudus

Kai kurie vaikai būna kiek apsvaigę arba neramūs, kai atsibunda. Taip dažniau atsitinka mažesniems vaikams.

Labai mažai vaikų pradeda smarkiai blaškytis. Jie gali verkti, vartaliotis arba mojuoti rankomis ir kojomis. Toks elgesys gali tęstis apie 30 min., kartais užtrunka ilgiau. Pooperacinės palatos darbuotojai turi patirties prižiūrėti vaikus tokiu metu. Jie nustatys, ar daugiau skausmą malšinančių vaistų galėtų padėti. Jie patars Jums, kaip geriausia nuraminti vaiką.

Jei vaikas atsibunda neramus, normalu, kad tėvai susirūpina. Verta pasakyti anesteziologui, jei vaikui jau yra anksčiau taip buvę, kad jis galėtų aptarti būdus, kaip ateityje to išvengti.

Skausmo malšinimas

Skausmą malšinantys vaistai ir kartais vietinės anestezijos injekcijos skiriami anestezijos metu siekiant užtikrinti, kad Jūsų vaikas atsibudęs jaustųsi kiek įmanoma geriau. Skausmą malšinančių vaistų tipas priklauso nuo procedūros.

Anesteziologas, chirurgas ir (arba) skyriaus darbuotojai pasikalbės su Jumis apie geriausius skausmą malšinančius vaistus Jūsų vaikui.

Grįžimas namo

Dažnai įmanoma Jūsų vaikui grįžti namo operacijos ar procedūros dieną, jei chirurgas ir anesteziologas sutinka, kad toks variantas yra saugus ir kad Jūsų vaikas greitai atsigavo.

Jums bus duoti nurodymai, kaip duoti skausmą malšinančius vaistus namie. Turėtumėte atidžiai laikytis tų nurodymų.

Kai kuriems vaikams gali būti bloga arba juos gali supykinti pakeliui į namus. Pravartu tam pasiruošti!

Jei vežatės vaiką namo operacijos dieną, Jums bus duotas kontaktinis telefono numeris, kuriuo galite skambinti, jei namuose iškiltų klausimų apie vaiką.

Po visko

Kai kuriems vaikams apsilankymas ligoninėje sukelia nerimą. Nedaug vaikų po apsilankymo ligoninėje prastai miega. Jie gali būti prikibę prie Jūsų ir jiems gali būti sunku nuo Jūsų atsiskirti. Elgesys gali būti sudėtingesnis nei prieš operaciją. Paprastai viskas normalizuojasi per tris keturias savaites.

Pavojai ir šalutiniai reiškiniai, susiję su Jūsų vaiko anestezija

Moderni anestezija paprastai nesukelia didelių problemų. Po operacijos ir anestezijos dauguma vaikų greitai atsigauna ir pradeda normaliai jaustis. Nemažai vaikų gali pykinti ar perštėti gerklę. Šios reakcijos paprastai būna trumpalaikės. Gali būti vartojami ir dažnai duodami vaistai nuo vėmimo ir pykinimo.

Geros sveikatos vaikui, kuriam daryta nesudėtinga operacija, labai dažnai (daugiau nei 1 iš 10 vaikų) pasireiškia:

- galvos skausmas ar gerklės perštėjimas
- pykinimas ar galvos svaigimas
- blaškymasis atsibundant.

Žvelgiant į retesnes komplikacijas, maždaug 1 iš 10 000 vaikų pasireiškia stipri alerginė reakcija į anestetiką.

Mirties nuo anestezijos tikimybė sveikam vaikui, kuriam daroma nesudėtinga ar nelabai sudėtinga neskubi operacija, yra tikriausiai mažesnė nei 1 iš 100 000.

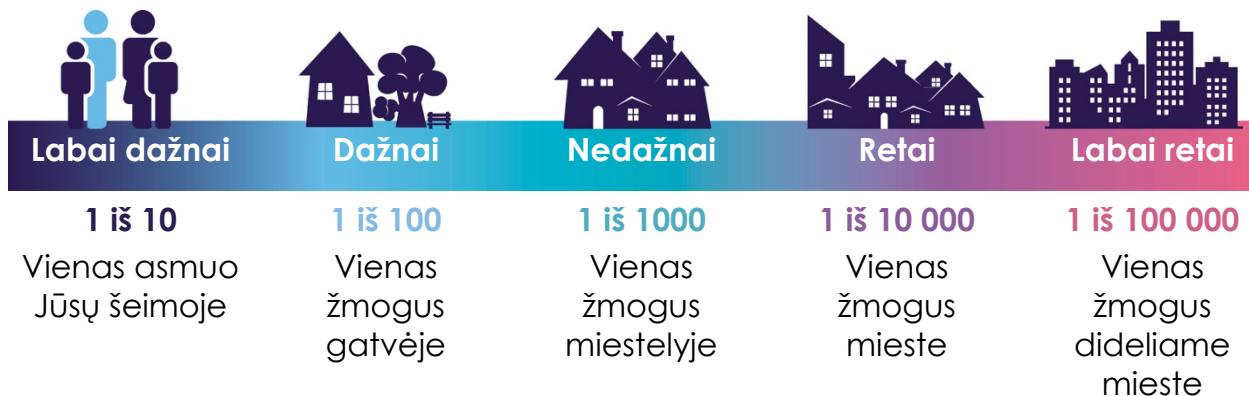
Dauguma mirties operacijos metu atvejų nėra tiesiogiai susiję su anestezija, bet pasitaiko dėl kitų priežasčių, susijusių su asmens sveikata ar jam daroma operacija.

Daugiau informacijos apie bendrą riziką, susijusią su anestetikais ar anestezijos procedūra, galima rasti mūsų interneto svetainės skyrelyje apie riziką

www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/lithuanian

Apie riziką

Žmonės skirtingai interpretuoja žodžius ir skaičius. Kad būtų paprasčiau, toliau pateikiama skalė.



Moderni anestezija retai sukelia didelių problemų.

Didelio pavojaus ar komplikacijų rizika yra didesnė, jei Jūsų vaikas sunkiai serga, jo atvejis mediciniškai sudėtingas, jam mažiau nei ketveri metai ir (arba) daroma sudėtinga operacija.

Sunkiai sergantiems vaikams ar operuojamiems kūdikiams kartais kyla tam tikra rizika, susijusi su anestetiku. Anesteziologas gali su Jumis tai aptarti prieš operaciją. Moderni įranga, mokymai ir vaistai užtikrina, kad anestezija būtų saugi, nors neįmanoma visiškai pašalinti visos rizikos.

Atliekami galimo ilgalaikio anestezijos poveikio kūdikiams ir labai mažiems vaikams moksliniai tyrimai. Šiuo metu nėra tvirtų įrodymų, kad anestezija kenkia vystymuisi ir svarbu atsižvelgti į tai, kad bet kokia rizika turi būti pasverta, palyginti su tuo, kaip svarbu užtikrinti anesteziją per procedūrą ar operaciją.

Informacijos apie kritinius atvejus per pediatrinę anesteziją galima rasti internete (anglų kalba) *Incidence of severe critical events in paediatric anaesthesia in the United Kingdom: secondary analysis of the anaesthesia practice in children observational trial (APRICOT tyrimas)*:

www.onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/anae.14520

Jei pageidaujate, galite rasti daugiau informacijos Didžiosios Britanijos ir Airijos pediatrijos anestezijų asociacijos puslapiuose:

www.apagbi.org.uk/guidelines arba
www.apagbi.org.uk/children-and-young-people

Informacijos apie bendrą anestezijos riziką vyresniems vaikams ir jaunimui galima rasti koledžo interneto svetainėje

www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/lithuanian

Informacijos apie skausmo malšinimą galima rasti mūsų lankstinuke *Apie anesteziją*. Jį galima rasti mūsų interneto svetainėje

www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/lithuanian

Labai stengiamės, kad informacija šiame lankstinuke būtų tiksli ir nuolat atnaujinama, tačiau negalime to garantuoti. Mes nemanome, kad ši bendro pobūdžio informacija atsakys į visus jūsų turimus klausimus ar apims visas jus dominančias temas. Turėtumėte aptarti savo pasirinkimus ir rūpesčius su savo gydytojų komanda, pasinaudodami šiuo lankstinuku kaip pagalbine medžiaga. leškant patarimų, nevertėtų pasikliauti vien šiuo lankstinuku. Jis negali būti naudojamas jokiems komerciniams ar verslo tikslams. Jeigu norite peržiūrėti visas atsakomybės apribojimo nuostatas, spauskite čia (www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/lithuanian).

Visi vertimai yra pateikti „Translators Without Borders“ vertėjų bendruomenės. Šių vertimų kokybė yra tikrinama, kad vertimai būtų kiek įmanoma tikslesni, tačiau visuomet yra tam tikros informacijos netikslumų ir netinkamos jos interpretacijos rizika.

Pasakykite mums savo nuomonę

Mes lauksime jūsų pasiūlymų apie tai, kaip pagerinti šį informacinį lapelį.

Jeigu turite komentarų, kuriuos norėtumėte pareikšti, prašome juos siųsti el. paštu: patientinformation@rcoa.ac.uk

Royal College of Anaesthetists (Karališkasis anesteziologų koledžas)

Churchill House, 35 Red Lion Square, Londonas WC1R 4SG
020 7092 1500

www.rcoa.ac.uk

6-as leidimas, 2020 m. vasario mėn.

Šis lankstinukas bus peržiūretas praėjus ne daugiau kaip trejiems metams nuo jo išleidimo dienos.

© 2020 Royal College of Anaesthetists

Lankstinuką galima kopijuoti rengiant pacientams skirtos informacijos priemones. Prašome nurodyti pirminį informacijos šaltinį. Jei pageidaujate panaudoti šį lankstinuką ar jo dalį kitame leidinyje, turi būti tinkamai nurodytas šaltinis, o logotipai, firminiai ženklai ir paveikslėliai pašalinti. Jei pageidaujate išsamesnės informacijos, prašome susisiekti su mumis.